



訪中東羅浮宮 探科技文化交融

科技暢想

香港特區政府鼓勵年輕人更深入了解中東，為了響應號召，本會於2023年末帶領20名香港年輕人前往中東阿聯酋及卡塔爾，進行了為期12天的交流訪問。

今次這篇文章介紹我們在中東阿聯酋阿布扎比的所見所聞，阿布扎比 (Abu Dhabi) 是阿拉伯聯合酋長國的首都，也是一個充滿科技與文化的城市。

我們前往謝赫扎耶德大清真寺，這是世界上最大的清真寺之一，它的建築壯觀而獨特。我們將有機會欣賞到傳統的伊斯蘭建築風格，同時還能了解到清真寺在當地文化和宗教中的重要性。

清真寺的圓頂布局和建築平面圖靈感來自於巴達沙清真寺。它的拱門是典型的摩爾式建築，尖塔屬古典阿拉伯建築。這是一個壯觀的建築，其設計和建造過程中使用了現代科技，我們可以了解建築工程和設計技術如何創造出如此宏偉的結構。

科技無處不在

我們亦進行了一次刺激的沙漠探險之旅。阿布扎比周圍有廣闊的沙漠地帶，我們乘坐四驅車進入沙漠，體驗刺激的沙丘滑板和駕駛沙漠的樂趣。

此外，我們還騎駱駝、品嚐阿拉伯美食和觀賞傳統的阿拉伯舞蹈表演。這是一個難忘的冒險體驗。在沙漠探險中，我們體驗到科技在探險活動中的應用。四驅車、沙丘滑板和其他設備都是現代科技的成果，使我們能夠充分享受刺激和冒險的活動。

我們遊覽了阿布扎比的歷史村。歷史村是一個重現了阿拉伯傳統生活和文化的地方。我們參觀傳統建築、手工藝品和藝術品，並了解阿拉伯人的生活方式和傳統價值觀。同時，我們參與一些手工藝品製作的工作坊，親自體驗當地的傳統技藝。歷史村提供了一個了解阿拉伯傳統生活和文化的機會，也展示了古代科技和手工藝的成就，以及過去的科技如何影響人們的日常生活和文化傳承。

我們參觀了阿布扎比的羅浮宮，它是一個與法國巴黎的羅浮宮合作建立的博物館，展示了世界各地的藝術品和文化遺產。

博物館被設計成「看似漂浮的穹頂結構」，它的網狀圓頂能使陽光從中透過，整體效果呈現出「陽光穿過綠洲中的椰樹樹葉子」。

館內可以欣賞到來自不同時期和地區的藝術品，包括繪畫、雕塑和藝術品。這是一個了解世界藝術和文化多樣性的絕佳機會。它展示了世界各地的藝術品和文化遺產，其中包括使用不同的科技技術進行修復、保護和展示的作品。我們可以欣賞到科技在藝術保護和展示方面擔任重要角色。

此次科技探訪中，我們有機會欣賞到阿布扎比獨特的建築、體驗刺激的沙漠探險、了解當地的歷史和文化，以及欣賞世界級的藝術品。阿布扎比是一個結合了科技、文化和傳統的城市，這使得它成為一個令人驚嘆、值得探索的目的地。



◆ 阿布扎比羅浮宮被設計成「看似漂浮的穹頂結構」。

作者供圖

◆ 洪文正 (香港新興科技教育協會)

簡介：本會培育科普人才，提高各界對科技創意應用的認識，為香港青年提供更多機會參與國際性及大中華地區的科技創意活動，詳情可瀏覽 www.hknetea.org。



徐光啟引入「幾何」推動中國近代科學

文化淺談

徐光啟 (1562年至1633年) 生於上海商人家庭，因為遭受倭寇搶掠而家道中落，徐家轉而從事農業。在他父母的教誨和鼓勵下，徐光啟亦希望透過科舉考試而入仕。

明神宗萬曆九年 (1581年) 徐光啟考中秀才後，一方面在家鄉教村學，一方面從事農業生產工作。萬曆25年 (1597年) 他參加鄉試中舉人，到萬曆32年 (1604年) 參加會試中進士，授翰林院庶吉士。此後他不斷獲升遷，晚年官至太子少保、禮部尚書兼文淵閣大學士。

編譯數學巨著 影響深遠

徐光啟雖然透過八股文科舉制度出身，但他的學識和興趣並沒有完全受限於傳統的四書五經，他自小對於自然科學、科技器物等具有濃厚的研究興趣。萬曆28年 (1600年) 在南京時認識了天主教耶穌會傳教士利瑪竇，進入翰林院後，他經常向利瑪竇請教西洋的天文曆法、火器和數學知識。

萬曆34年 (1606年) 他和利瑪竇合作翻譯了《幾何原本》(拉丁文原文書名為《歐幾里得原本》) 徐光啟用「幾何」一詞代指一切代數之學，從此幾何就成了數學專有名詞。

此外，徐光啟的很多譯名都十分恰當，例如點、線、面、直線、曲線、平行線、直角、銳角、鈍角、三角形、四邊形等數學專有名詞，不但在我國一直沿用，並且影響到日本、朝鮮等國。徐

光啟又與李之藻、熊三拔等人合作，先後翻譯《同文算指》、《測量法義》和《泰西水利法》。

其中，《泰西水利法》一書由徐光啟結合中國農業的實際需要加以編譯，他還試製了一些水利器具。萬曆40年 (1612年)，徐光啟到天津屯田，經實地勘察，再參考《泰西水利法》所提及的水利工程技術加以應用後，成功在天津附近的荒地種植水稻。

親嘗植物 深研農業

徐光啟在農業發展上最大的貢獻，是用十年時間親自編撰的《農政全書》。《農政全書》分為60卷，共60萬字，涉及當時農業及與農業生產有關的政策、制度、措施、農具、農作物特性和技術知識等應有盡有。他總結前人經驗，提供各種用水方法，在備荒、救荒問題上，把預防放在首位。

書中還記錄了400多種草木野菜，詳細介紹這些植物可以食用的部位和食用的具體方法，其中不少植物特別註明親自嘗過，對植桑養蠶、果木嫁接亦有論述。此外，他在書中統計了中國歷史上記載的110次

大型蝗蟲災害發生的時間和地點，從而總結規律，提供防範和捕捉蝗蟲的方法。值得一提的是，徐光啟對天文曆法也很有研究，明末的《崇禎曆》就是在他的督導下完成，比原先所用的《大統曆》精確得多。

總括而言，徐光啟不但精通傳統經籍，還翻譯及推廣西洋科技知識，而他的《農政全書》更是長期農業生產實踐的系統總結，中國農書的精華薈萃。



◆ 利瑪竇及徐光啟(右)的畫像。

◆ 緩圓 (資深中學中史科及中文科教師，從事教學工作三十年)

只要有恒心 應試無難題

普通話教與學

普通話在現在的工作或升學方面愈來愈重要，年輕人日後到大灣區內地城市工作，或與內地同學溝通，學習普通話是必不可少的。教育局現在也會資助教師參加「國家語言文字工作委員會的普通話水平測試」，鼓勵教師提升普通話水平。不單是老師，同學、家長們也很明顯地感受到，普通話的重要性。

那麼「普通話水平考試」是一個什麼考試呢？接下來我們就說說考試內容。這個考試總分分為五個部分：第一個部分是朗讀100個單音字詞，考試時，大家橫向一字一頓地讀出漢字，讀的時候要留意那些字形比較相似的字，比如「日」「白」等。

第二個部分是朗讀45個至47個詞語，有雙音節詞、三音節詞和四音節詞，大家除了橫向讀出詞語外，還要留意多音字在不同詞語裏的讀音，當然還有輕聲、兒化等詞語也要讀準確。

第三個部分是選擇判斷，這道題有三個小部分，方言詞語判斷、名量詞搭配和方言句子的語序或表達形式判斷。這道題較簡單，只是在讀出名量詞搭配的時候，要留意「一」字的變調。

整份試卷比較難、佔分也比較多的是最後的兩道題，一題是朗讀短文，一題是命題說話。朗讀短文是從《普通話水平測試實施綱要(2021)》(下稱《綱

要》)裏的50篇作品中選一篇讓應試人朗讀，評分以前400字為限，大家要字音標準、語調準確、流暢地把作品朗讀出來；命題說話則是從《綱要》的50個命題說話題目裏給出兩個題目，應試人選一個題目，在沒有文稿的情況下，連續說話三分鐘，當然這三分鐘的表述也得要語音標準、詞彙、語法規範、語言自然流暢。

往往學生扣分比較多的地方就是在這兩題，所以我每次都不厭其煩地對同學說，一定要預先朗讀所有的篇章，說話的題目也要預先寫好提綱，千萬不能臨場發揮或者是裸考。

前幾天有個同學問我：「老師，普通話水平測試難考嗎？」我說：「說難不難，說容易也不容易。」同學們都笑了。為什麼我會這麼說呢？考試的所有題目預先都給你了，只要你都讀好、練好、記住《綱要》裏的內容，還會覺得難嗎？現在有哪個公開考試，會預先給你題目呢？考試那天，你拿到試卷後，有15分鐘的準備時間，在準備期間，還會給你一本考試用書讓你去查閱，這樣的考試你還會覺得難嗎？不容易之處在於，要讀的內容量比較大，需要有恒心、有耐心地去做溫習，還要掌握應試的技巧。只要注意這些，考試溫習時就可以事半功倍了。

◆ 吳良媛



關注舊式建築 了解社會變遷



本土文化及歷史可說是過去十年本港出版界一個熱門領域，不少作者憑着對本地歷史文化研究及宣揚，成為了紅遍網絡的意見領袖。與傳統史學著作比較，這類接近民俗學的作品更容易被大眾所接受，當中一個原因是能讓讀者有切身感受。

在去年的書展中，有一本關於香港唐樓建築歷史的書籍，成為了去年文化類暢銷書之一。該書作者為年輕的本地文化研究者，憑着對本地舊建築的興趣和熱誠，創立了相關的社交媒體專頁，經過數年後的沉澱更將研究結集成書。對大眾而言，這類著作可加深對所生活的城市有更深一層的認識，對延續及發展本地歷史文化起到很大的推動作用。

香港地少人多、寸土寸金，建築物往往因城市發展而遭到拆卸，因為拆卸重建的建築，往往有更大的經濟效益；另一方面，多年來香港在舊建築的保護工作上也有所疏忽。首先是基於業權關係，除了法定古蹟受法律保護外，即使是歷史一級建築也有被清拆的風險。

據了解，現時全港獲古物諮詢委員會及古物古蹟辦事處評為歷史建築的建築物，超過六成由私人所有。這些舊建築的命運掌握在業主的手上，而下場往往都是沒有獲得保留。因此，大眾對舊式建築特別是歷史建築有更多的關注，或多或少可提升業主們保留舊式建築的決心。

唐樓反映香港城市發展

更重要的是，通過本地舊式建築，可讓大眾從中認識香港、珠三角地區的社會變遷。以唐樓這種舊式建築為例，現時唐樓較多的地區主要在維多利亞港兩岸地區，如上環、西環、佐敦、油麻地一帶，這些地區都是昔日華人聚居之地，現時上環皇后大道西一帶仍保留有「大騎樓」。

另一方面，「大騎樓」在二十世紀初也流行於廣州及南洋一帶，因這些地方雨量多，因此在騎樓延伸至行人路之上，可防雨防曬，有利騎樓地舖的營業。有香港學者更發現，廣州的騎樓設計亦參考了香港騎樓，得益於香港1903年通過的建築法，唐樓的設計和興建有較完善的規定，後來更成為了廣州的一個參考。

除了唐樓外，近年有不少文化愛好者對公共屋邨有深入的研究。公共屋邨可說是香港城市發展的重要一環，不同時期的屋邨建築、大廈設計以至整個屋邨規劃，都與香港發展息息相關。例如，以往政府興建公共屋邨的位置，往往是城市邊陲的新發展區，這關乎政府對人口分散和遷移的政策。

此外，不同時期的公屋大廈也迎合居民不同時期的各種需要，以往舊式公屋大廈的電梯並不是到達每一層，發展至後來一層至少要有兩部電梯直達，這些建築方面的細節也關係到整個香港居民生活環境的進步。

其實我們生活的一點一滴、接觸到的一事一物，都可以是認識本地歷史文化的一個引子。通過對舊式建築的認識，我們會更明白歷史建築的價值所在，同時讓大眾對香港的社會變遷有更多了解。

近年來，隨着社會大眾對本土文化的關注，愈來愈相關的網絡意見領袖出現。通過他們的研究及宣傳，本土歷史文化得到進一步的普及，對提升大眾對本土文化的認識的確能起到積極作用。

◆ 羅公展恒 (資深文化工作者，清華大學歷史學碩士，從事歷史、文化教育多年，曾主理歷史文化社交專頁及出版多本文化教育書籍。)



◆ 香港特區政府刊憲將位於旺角的雷生春唐樓列為法定古蹟。圖為旺角的雷生春唐樓。

資料圖片